



*Euroopa majandus- ja sotsiaalkomitee*

Brüssel, 14. aprill 2005

**6. JA 7. APRILLI 2005. AASTA**

**TÄISKOGU**

**VASTUVÕETUD ARVAMUSTE KOKKUVÕTE**

**Euroopa majandus- ja sotsiaalkomitee arvamuste täistekstid on  
kättesaadavad kõigis Euroopa Liidu ametlikes keeltes komitee koduleheküljel:**

**<http://www.esc.eu.int> (Dokumendid)**

Täiskogu istungist võttis osa Euroopa Komisjoni asepresident **pr Margot Wallström**. Nii tema kõne kui sellele järgnev arutelu keskendusid institutsioonidevahelistele suhetele, osalusdemokraatiale ja kommunikatsioonipoliitikale.

**Pr Wallström** tegi ettepaneku tugevdada koostöökultuuri, arendamaks komisjoni ning Euroopa majandus- ja sotsiaalkomitee vahelisi suhteid. Komitee tegevusel peab olema suurem mõju Euroopa Komisjoni ettepanekutele, ideedele ning õigusaktidele. Komitee suurem panus tuleb fikseerida uues koostööprotokollis, mille koostamise osas komitee ja komisjon praegu läbirääkimisi peavad. **Pr Wallström** rõhutas ka Euroopa majandus- ja sotsiaalkomitee tähtsat rolli eriti majanduskasvu ja tööhõive alase strateegia tugevdamisel. Ta rõhutas, et komitee võib mängida “otsustavat rolli Euroopa sõnumite suunamisel kindlale sihtgrupile” ning olla tähtis osapool kujunevas Euroopa Liidu üldises kommunikatsioonistrateegias. **Pr Wallström** tegi ettepaneku korraldada kodanikuühiskonna tippkohtumisi ning kutsus Euroopa majandus- ja sotsiaalkomiteed üles viima ellu osalusdemokraatia ideed.

## **1. STRUKTUURIFONDID JA VALDKONDADE ARENG**

### • ***Fondid (üldsätted)***

- **Raportöör:** hr Malosse (Tööandjad – FR)
- **Viited:** KOM(2004) 492 (lõplik) – 2004/0163 (AVC) – CESE 389/2005
- **Põhipunktid:**

Euroopa majandus- ja sotsiaalkomitee tervitab komisjoni ettepanekut, millega luuakse laienenud Euroopa Liidu ühtekuuluvuspoliitikale vajalik tehnilise abi ja finantsraamistik, ning seab eesmärgiks seada ühtekuuluvuspoliitika vastavusse Euroopa Liidu suurte strateegiliste eesmärkidega. Siiski peab komitee vajalikuks, et ettepaneku tekstis viidataks selgesõnalisemalt prioriteetidele. Vastasel juhul tekib oht, et vahendite võimaliku nappuse tõttu pole võimalik programmi ellu viia.

Lisaks on komitee mures komisjoni ettepaneku pärast teha abikõlblikkuse kriteeriumide ja struktuurifondidest toetatavate piirkondade valik riikliku tasandi ülesandeks. Samuti kahetseb komitee, et liiga vähe on arvesse võetud kõigi sidusrühmade vajadust kohalike partnerluse järele.

Euroopa majandus- ja sotsiaalkomitee avaldab arvamust üheainsa fondi ja detsentraliseeritud juhtimise kohta ning kulukohustustega sidumata assigneeringute tühistamise menetluste kohta ning tervitab ettepanekuid riiklike strateegiliste raamistike edendamise, täienduse põhimõtte, osalusmäärade muutmise ning üldiste toetuste andmise kohta. Tagamaks, et erasektori osa ei vähendataks ega jäetaks välja, tuleks põhjalikumalt uurida soovitatud muudatuste mõju avaliku/erasektori partnerluse seisukohast.

- **Kontaktisik:** hr Roberto Pietrasanta  
(Tel: 00 32 2 546 93 13 – e-post: [roberto.pietrasanta@esc.eu.int](mailto:roberto.pietrasanta@esc.eu.int))

- **Ühtekuuluvusfond**

- **Raportöör:** hr Silva (Muud huvirühmad – PT)
- **Viited:** KOM(2004) 494 (lõplik) – 2004/0166 (AVC) – CESE 390/2005
- **Põhipunktid:**

Euroopa majandus- ja sotsiaalkomitee toetab ettepaneku põhieesmärki koondada “ühtekuuluvusmäärusesse” ainult olulised eesmärgid ning rakendamise ja juurdepääsu põhiteemad.

Läheneesmärgi tõhusamaks ja kiiremaks saavutamiseks soovib komitee Euroopa Komisjonil teha koostööd liikmesriikidega.

Komitee kutsub Euroopa Komisjoni üles pöörama piisavalt tähelepanu vajadusele rakendada tingimuslikkuse sätet valitsemissektori eelarve liigse puudujäägi osas seoses ühtekuuluvusfondist abi saavate liikmesriikide eesmärkidega.

Samuti toetab komitee ühtekuuluvusfondile suuremate ressursside eraldamist.

- **Kontaktisik:** hr Roberto Pietrasanta  
(Tel: 00 32 2 546 93 13 – e-post: [roberto.pietrasanta@esc.eu.int](mailto:roberto.pietrasanta@esc.eu.int))

- **Regionaalarengu Fond**

- **Raportöör:** hr Matousek (Töötajad – CZ)
- **Viited:** KOM(2004) 495 (lõplik) – 2004/0167 (COD) – CESE 391/2005
- **Põhipunktid:**

Euroopa majandus- ja sotsiaalkomitee tervitab komisjoni laiahaardelist lähenemist.

Samuti tervitab komitee asjaolu, et fondist toetatavad meetmed keskenduvad Lissaboni ja Göteborgi tippkohtumistel määratletud Euroopa Liidu prioriteetidele.

Komitee leiab ka, et teadusuuringud ja tehnoloogia arendus ning uuendustegevus ja ettevõtlus, eriti väikeste ja keskmise suurusega ettevõtete (VKE) arengu toetamine, tuleks seada esikohale.

Komitee tervitab ettepanekuid edendada Euroopa piirkondlikku koostööd, mida tuleks tugevdada.

– **Kontaktisik:** hr Roberto Pietrasanta  
(Tel: 00 32 2 546 93 13 – e-post: [roberto.pietrasanta@esc.eu.int](mailto:roberto.pietrasanta@esc.eu.int))

- ***Euroopa piiriülese koostöö rühmitus (EGCC)***

- **Raportöör:** hr Nollet (Töötajad – BE)
- **Viited:** KOM(2004) 496 (lõplik) – 2004/0168 (COD) – CESE 388/2005
- **Põhipunktid:**

Komitee on seisukohal, et kohalikele ja piirkondlikele majandus- ja ühiskonnaelus osalejatele on kasulik saada otseselt kaasatud Euroopa piiriülese koostöö rühmituse loomisse.

The EESC supports the Commission proposal and the targets set. Siiski avaldab komitee kahetsust, et puudub täpsem säte sotsiaalpartnerite osalemise kohta järelevalve korralduses.

– **Kontaktisik:** hr Roberto Pietrasanta  
(Tel: 00 32 2 546 93 13 – e-post: [roberto.pietrasanta@esc.eu.int](mailto:roberto.pietrasanta@esc.eu.int))

- ***Euroopa tööstuspiirkonnad***

- **Raportöör:** hr Pezzini (Tööandjad – IT)
- **Viide:** Omaalgatuslik arvamus – CESE 374/2005
- **Põhipunktid:**

Euroopa majandus- ja sotsiaalkomitee toetab **piirkondade platvormi** loomist Euroopas, rajamaks programmile raamistikku.

Komitee leiab, et tuleb kaaluda ühenduse tunnustuse andmist Euroopa teadmispõhistelet metapiirkondadele, võimaldamaks liigitada Euroopa konsortsiume, kes edendaks ettevõtlusvaimu, sotsiaalset vastutustunnet, uute tegevuste algatamist ja täiendõppe arendamist ning aitaks kaasa piiriülesele koostööle.

Kokkuvõttes arvab Euroopa majandus- ja sotsiaalkomitee, et piirkondadest – mille areng liigub nüüd teadmistel põhinevate metapiirkondade suunas – saadud kogemused annavad suurepärase võimaluse järgmiseks:

- tööhõive suurendamine;
- sotsiaalsete suhete parandamine töajuturul;
- töötajate kutseoskuste laiendamine kõikidel tasanditel;
- turvaliste ja tervislike töökohtade tagamine;
- eetilise ja keskkondliku sertifitseerimise arendamine ja laiendamine (ISO 14000 and EMAS);
- krediitprobleemide ja Basle II mõju parem hindamine;
- Euroopas valmistatud toodete kvaliteedi ja konkurentsivõime parandamine;
- ekspordivõimaluste toetamine ja laiendamine;
- töö intensiivsuse, töötajate ja ettevõtetega seonduvate bürokraatiaprobleemide taasleevendamine.

Selles kontekstis arvab Euroopa majandus- ja sotsiaalkomitee, et oleks kasulik korraldada avalik arutelu, kujundamaks käesolevat arvamust, kutsudes arutelule piirkondlikud organid ja asjahuvilised organisatsioonid erinevatest piirkondadest.

– **Kontaktisik:** hr João Pereira dos Santos  
(Tel: 00 32 2 546 92 45 – e-post: [joao.pereiradossantos@esc.eu.int](mailto:joao.pereiradossantos@esc.eu.int))

- ***Turismipoliitika laienenud Euroopa Liidus***

- **Raportöör:** hr Mendoza (Töötajad – ES)
- **Viide:** Omaalgatuslik aramus – CESE 375/2005
- **Põhipunktid:**

Euroopa majandus- ja sotsiaalkomitee peab turismi väga oluliseks majandussektoriks ja valdkonnaks laienenud Euroopa tulemusrikkas kujundamises, olles seisukohal, et seda tuleks arendada vastavalt jätkusuutliku arengu tingimustele nende kõige laiemas tähenduses, ning aitab tõhusalt kaasa Euroopa sotsiaalsele ühtekuuluvusele.

Uued liikmesriigid peavad turismi suurepäraseks võimaluseks arendada majandust ning seeläbi vähendada lõhet nende ja vanemate liikmesriikide sissetulekute vahel. Uute liikmesriikide pakutavad eri kultuurid, pärandid ja loodus täiendavad nii valikut kui suurendavad nõudlust sise- ja väliturismi järele.

Komitee arvab, et uute riikide lisandumisel Euroopa Liitu on turismisektorile väga positiivne mõju, eriti kui jätkusuutliku arengu tingimustel viiakse ellu Euroopa turismimudel.

Komisjon ootab väga, et kiidetaks heaks ja edastataks kõigile liikmesriikidele ettepanek algatada laiahaardeline teavituskampaania, mille aluseks on turismi mõistmine Euroopa jaoks strateegiliselt tähtsa valdkonnana.

– **Kontaktisik:** hr Nemesio Martinez  
(Tel: 00 32 2 546 95 01 – e-post: [nemesio.martinez@esc.eu.int](mailto:nemesio.martinez@esc.eu.int))

- **MEDIA 2007**

- **Raportöör:** hr Pegado Liz (Muud huvirühmad – PT)
- **Viited:** KOM(2004) 470 (lõplik) – 2004/0151 (COD) – CESE 380/2005
- **Põhipunktid:**

Euroopa majandus- ja sotsiaalkomitee tervitab komisjoni algatust, mis suures osas arvestab mitmeid komitee varasemates arvamustes antud soovitusi.

Komitee leiab, et uues ettepanekus pole mõningaid aspekte piisavalt käsitletud:

- tugevdada algatusi, ennetamaks tööstuse liigset kontsentreerumist, mis võib kahjustada pluralismi ja kultuurilist mitmekesisust;
  - tagada vastastikune täiendavus ja järjekindlus teiste ühenduse meetmetega, et moodustuks ühine strateegia;
  - omistada erilist tähtsust tehnoloogia arengule, uuendustegevusele ja piiriülesele liikumisele;
  - saavutada Euroopa audiovisuaalse pärandi üldsusele kättesaadavuse pidev suurenemine Euroopa võrgustike loomisega;
  - kindlustada programmi rakendamise korrapärase ja süsteemne hindamine, et tagada kättesaadavate rahaliste vahendite parim kasutamine;
  - tõhusalt reklaamida Euroopas ja kogu maailmas Euroopa filme, andes süstemaatiliselt teavet festivalide kohta.
- **Kontaktisik:** hr Raffaele Del Fiore  
(Tel: 00 32 2 546 97 94 – e-post: [raffaele.delfiore@esc.eu.int](mailto:raffaele.delfiore@esc.eu.int))

## **2. TÖÖHÕIVE JA ÕPETAMINE**

- ***Kodanikuühiskonna roll ebaseadusliku töötamise tõkestamisel***

- **Raportöör:** hr Hahr (Tööandjad – SE)
- **Viide:** Omaalgatuslik arvamus – CESE 385/2005
- **Põhipunktid:**

Komitee tervitab nõukogu otsust tegeleda ebaseaduslikult töötamise probleemiga põhjalikumalt ning märgib, et komisjon viis 2003. aastal läbi laialdase uuringu registreerimata töötamise kohta laienenud Euroopa Liidus; seejuures juhib komitee tähelepanu mitmetele valdkondadele, mida tuleks põhjalikumalt uurida ja arvesse võtta:

- luua rohkem stiimuleid registreeritud töösuhete sõlmimiseks ning rikkumiste puhul rakendada tõhusaid karistusi;
- ebaseaduslik töötamine ja madalad palgad on problemaatika, mis puudutab eelkõige naisi. Seepärast on vaja täpsemalt uurida nende olukorda, et oleks võimalik võtta kasutusele sihipäraseid meetmeid;
- ametkonnad on kohustatud sisserändajale arusaadavalt selgitama talle tema õigusi ja kohustusi ning looma talle juurdepääsu seaduslikule tööturule ning välja- ja täiendõppele; leidub inimesi, kellelt on varastatud dokumendid, et sundida neid tasuma üle piiri toimetamise kulutuste eest;
- ettevõtete suhtes kehtestatud korda tuleb muuta bürokraatia vähendamise suunas, eelkõige ettevõtete asutamise osas. Uute ettevõtete omanikud peavad teadma ühiskonna nõudeid ettevõtmise juhtimisele, sealhulgas tööõiguse ja töötajate sotsiaalse kindlustatuse osas;
- kõiki osapooli tuleb paremini teavitada, et teadvustada neile registreerimata töötamise negatiivset mõju riigi sissetulekutele, sotsiaalkindlustuse süsteemile, solidaarsusele ja õiglusele;
- pädevad ametivõimud peavad tõhustama järelevalvet, näiteks kriminaalmenetluseks vajaliku õiguskaitse suutlikkuse suurendamise teel ning kõigi asjakohaste ametivõimude koostöö abil;
- maksude ning ebaseadusliku töötamise määra vahelisi seoste keskenduv laiaulatuslik uurimus annaks kasulikku teavet;
- Euroopa Liidu ettevõtted peaksid võtma arvesse, et mõned kolmandad riigid ei pea kinni üldtunnustatud sotsiaalnormidest;

- on oluline tagada, et viidaks ellu Euroopa tööhõivestrateegia; hästtoimiv tööturg koos täistööhõivega ja kõrge kvaliteediga töökohad on parim kaitse ebaseadusliku töötamise ja registreerimata töötamise vastu.

– **Kontaktisik:** hr Torben Bach Nielsen

(Tel: 00 32 2 546 96 19 – e-post: [torben.bachnielsen@esc.eu.int](mailto:torben.bachnielsen@esc.eu.int))

- **Ühenduse tööhõive ja sotsiaalse solidaarsuse programm PROGRESS**

– **Raportöör:** hr Greif (Töötajad – AT)

– **Viited:** (KOM(2004) 488 (lõplik)) – CESE 386/2005

– **Põhipunktid:**

Euroopa majandus- ja sotsiaalkomitee kiidab üldiselt heaks komisjoni ettepaneku programmi PROGRESS kohta perioodiks 2007–2013, kuigi kahtleb mitmetes punktides.

Kõnealused punktid puudutavad eelkõige järgmist: a) suurem kooskõla muude ühenduse poliitikavaldkondadega, b) eelarveeraldised (mida tuleks suurendada) ja nende jaotus (mis on just kindlaks määratud), c) laiem kättesaadavus ja suurem kasulikkus lõppkasutajatele, hoolimata ratsionaliseerimisest komisjoni tasandil, d) läbipaistvus ja osalus programmikomitees, e) kodanikuühiskonda kaasamine nii riiklikul kui Euroopa tasandil.

– **Kontaktisik:** hr Pierluigi Brombo

(Tel: 00 32 2 546 97 18 – e-post: [pierluigi.brombo@esc.eu.int](mailto:pierluigi.brombo@esc.eu.int))

- **Kõrghariduse kvaliteedi tagamine**

– **Raportöör:** hr Soares (Töötajad – PT)

– **Viited:** KOM(2004) 642 (lõplik) – 2004/0239 (COD) – CESE 387/2005

– **Põhipunktid:**

Kvaliteetse hariduse ja koolituse nõue on Lissaboni strateegia eesmärkide saavutamiseks väga oluline. Sellega seoses kordab komitee, kui oluline on üliõpilaste ja töötajate suurem liikuvus teadmispõhise ühiskonna arendamisel Euroopas. Liikuvus võib olla üle-euroopalise tööturu tegelikkuseks muutmise ja konkurentsivõimelisema teadmispõhise ühiskonna väljaarendamise võtmetegur.



Ülaltoodu on ka esitatud soovitus üldsisu, kuna sellise liikuvuse täielikuks saavutamiseks on vaja kvalifikatsioonide ja diplomite vastastikust tunnustamist, mis omakorda nõuab tõhusaid, kooskõlastatud, kõiki asjaomaseid osapooli kaasavaid, üle-euroopalisi mehhanisme. Siinkohal on eriti oluline, et koostataks sobivad meetodikad Euroopa kõrghariduse hindamiseks ja akrediteerimiseks.

Siiski leiab komitee, et kõnealused hindamismehhanismid, mis on kõrghariduse kvaliteedi tõstmiseks ja sellele usaldusväarsuse lisamiseks loomulikult olulised, ei tohi liigselt sõltuda turu hetkenõuetest, sest arvestada tuleb hariduse pikaajalisi eesmärke ja väljavaateid, alustades alusuuringutest.

Lisaks rõhutab komitee, et kõrghariduse rahastamine on ikka asjaomaste põhieesmärkide saavutamise võtmetegur. Ei oleks õige, kui kõrgkoolid ei saaks väheste rahaliste vahendite tõttu pöörduda paremate kvaliteedihindamis- ja akrediteerimisasutuste poole.

EMSK sooviks uuesti esile tuua kaks peamist põhimõtet, mis puudutavad vastastikuse tunnustamisega seotud eesmärkide saavutamist ning mida tuleks liikmesriikidele mõeldud soovitus tekstis sõnaselgelt mainida:

- kvaliteeditagamissüsteeme ei saa peale sundida, vaid asjassepuutuvad isikud, eriti lektorid ja akadeemiliste asutuste juhid, peavad need heaks kiitma, ning kõnealuste süsteemide lõppeesmärk peab olema suunatud liikmesriikides pakutava kõrghariduse parendamisele;
- kõrgkoolidel peab olema juurdepääs vahenditele, mis on vajalikud kvaliteedimeetodite ja -tehnikate edendamise, toetamise ja rakendamise struktuuride rahastamiseks, eriti on vaja nende poolte kaasamist, kes tegelikult haridust pakuvad.
- **Kontaktisik:** *pr Stefania Barbesta*  
(Tel: 00 32 2 546 95 10 – e-post: [stefania.barbesta@esc.eu.int](mailto:stefania.barbesta@esc.eu.int))

### **3. ÜHTNE TURG**

#### **• Ühtse turu prioriteetid 2005–2010**

- **Raportöör:** hr Cassidy (Tööandjad – UK)
- **Viide:** Täiendav omaalgatuslik arvamus – CESE 376/2005
- **Põhipunktid:**

Komisjon peaks oma töös keskenduma olemasolevate Euroopa seaduste lihtsustamisele, konsolideerimisele ja kooskõllalisuse parandamisele, et nii saaks täielikult ära kasutada ühtse turu potentsiaali.

Euroopa majandus- ja sotsiaalkomitee arvates on suurim takistus ühtse turu loomisel liikmesriigid. Mõned neist viivitavad selle rakendamisega, teised toimivad jälle liiga üksikasjalikult ning tekitavad seetõttu vastumeelsust ühtse turu ja Euroopa Liidu suhtes. Kolmandad seevastu takistavad näiteks teatavate siseriiklike eeskirjade kehtestamisega, millega keelatakse finantsasutuste (nt pankade) piiriülene ülevõtmine. Osad liikmesriigid lubavad riiklikel ettevõtetel teostada piiriüleseid ülevõtmisi ilma vastastikkuse põhimõtteta. Mõnede riikide riiklike ettevõtete juurdepääs piiramatutele vahenditele on konkurentsimoonus, millele komisjon pole siiani tähelepanu osutanud.

– **Kontaktisik:** hr Jean-Pierre Faure  
(Tel: 00 32 2 546 96 15 – e-post: [jean-pierre.faure@esc.eu.int](mailto:jean-pierre.faure@esc.eu.int))

• ***Suured jaemüügiketid: suundumused ning nende mõju talunikele ja tarbijatele***

- **Raportöör:** hr Allen (Muud huvirühmad – IE)
- **Viide:** Omaalgatuslik aramus – CESE 381/2005
- **Põhipunktid:**

Omaalgatuslik aramus keskendub toidukaupluste koondumisele ning sellele, kuidas kõnealune koondumine mõjutab või võib mõjutada eri osapooli, näiteks tarbijaid, selvehalle, põllumehi ja tarbijaid. Selles juhitakse tähelepanu järgmistele suundumustele ja probleemidele:

- Suurte jaemüügikettide hinnapoliitika, mille eesmärgiks on pidev püüdlemine madalamate hindade suunas, võib lühiajalises perspektiivis tarbijatele kasulik olla, kuid pikemas perspektiivis võib sellel olla negatiivne mõju toiduainete kvaliteedile, tarbija valikule ja keskkonnale.
- Suurte jaemüügikettide töötajatest on suur osa naised ning madala kvalifikatsiooniga töötajad ja osalise tööajaga töötajad. Kuigi suurte jaemüügikettide töötingimused võivad luua häid võimalusi pereinimestele, õppuritele ja teistele, kellele sobib paindliku tööajaga töö, võib tulemuseks olla ka töötajate ärakasutamine ja väga madalad palgad. Kõige tähtsam on see, et osalise tööajaga töötajaid ei diskrimineeritaks.
- Arvamuses analüüsitakse erinevusi põllumeestele ja varustajatele makstavate hindade ning lõpptarbijate makstavate hindade vahel. Leiti, et praegu on suundumus maksta tootjatele madalamat hinda, samas kui tarbijad selvehallis lõpptoote eest vähem ei maksa, mis tähendab, et selvehalli kasumimarginaal suureneb. See muudab põllumeeste ning teiste varustajate töö- ja elutingimused raskemaks. Agressiivne hinnakujuendus ja omahinnast odavamalt müümine avaldavad tootjale ja varustajale täiendavat survet.

Arvamuses võetakse seisukoht, et kuigi suured jaemüügi ketid võivad tuua kasu majandusele ja tarbijaile, on väga oluline, et liikmesriigid ja komisjon oleksid teadlikud võimalikest probleemidest ning reageeriks vastavalt. Arvamuses jõutakse järgmistele järeldustele:

- Jaemüüjate, tarnijate (toiduainete töötajate) ja esmatootjate hinnastruktuuri ning kasumimarginaali kohta on vaja rohkem teavet ning see peab olema läbipaistev.
- Liikmesriigid peavad tagama, et riigisisest valitseks piisav konkurents.
- Konkurentsidiiguses tuleks lähemat tähelepanu pöörata avaliku huvi määratlusele ning see ei tohiks piirduda vaid hindade ja turujõududega.

– **Kontaktisik:** pr Annika Korzinek

(Tel: 00 32 2 546 80 65 – e-post: [annika.korzinek@esc.eu.int](mailto:annika.korzinek@esc.eu.int))

### • **Ettevõtete vahelised (B2B) e-turud**

– **Raportöör:** hr Lagerholm (Tööandjad – SE)

– **Viited:** (KOM(2004) 479 (lõplik)) – CESE 377/2005

– **Põhipunktid:**

Euroopa majandus- ja sotsiaalkomitee arvamus on järgmine:

- Üldiselt võttes katab kõnealune aruanne e-turgude heakskiitmist puudutavad olulised küsimused.
- Siiski soovib komitee rõhutada, et vaja on rohkem meetmeid. Teatud määral on ka mõistetav, et turg on vastumeelselt meeletatud. E-turud, eriti arenenumad e-turu vormid, erinevad väikese ja keskmise suurusega ettevõtete traditsioonilistest ettevõtlusmodelitest.
- Piiriülese kaubandusega seoses on teisi palju suurema tähtsusega takistusi.
- **Kontaktisik:** hr Nemesio Martinez  
(Tel: 00 32 2 546 95 01 – e-post: [nemesio.martinez@esc.eu.int](mailto:nemesio.martinez@esc.eu.int))

### • **PRISM 2004 (ÜHTSE TUR SEIREÜKSUS)**

– **Raportöör:** pr Sharma (Tööandjad – UK)

– **Viide:** Teabearuanne – CESE 835/2004 fin

– **Põhipunktid:**

Euroopa majandus- ja sotsiaalkomitee on seisukohal, et PRISM-andmebaasi tuleb tõhustada ning tagada, et selle sisu vastaks võimalike kasutajate ootustele ja oleks kooskõlas ühtse turu suundumuste ja prioriteetidega.

Andmebaasi ajakohastamiseks ja komitee rolli suurendamiseks on välja töötatud tegevuskava. Kõnealune äri- või tegevuskava sisaldab nii lühiajalisi kui keskpikki kui pikaajalisi eesmärke, millel on kindel ajaraamistik edusammude järelevalveks tulevikus.

Praegu vajab PRISM ühendatud jõupingutusi (rahaliste) vahendite leidmiseks, saavutamaks tähtsat positsiooni ning tagamaks, et PRISM-i kasutatakse algselt ettenähtud eesmärgil. Uute liikmesriikide lisandumise tõttu on just praegu parim aeg andmebaasi arendada ja täiendada.

– **Kontaktisik:** hr Jean-Pierre Faure  
(Tel: 00 32 2 546 96 15 – e-post: [jean-pierre.faure@esc.eu.int](mailto:jean-pierre.faure@esc.eu.int))

#### **4. KESKKONNA- JA TARBIJAKAITSE**

● **LIFE+**

- **Raportöör:** hr Ribbe (Muud huvirühmad – DE)
- **Viited:** KOM(2004) 621 (lõplik) – 2004/0218 (COD) – CESE 382/2005
- **Põhipunktid:**

Euroopa majandus- ja sotsiaalkomitee tervitab põhimõtteliselt keskkonnapoliitika integreerimist teistesse poliitikavaldkondadesse, kui võrd ainult LIFE-programmi piiratud vahenditega ei ole võimalik Euroopa Liidu keskkonnapoliitikat edendada.

Komitee arvates kujutavad komisjoni ettepanek ja perioodi 2007–2013 finantsperspektiivi üle peetavate arutelude üldkontekst potentsiaalselt väga suurt ohtu LIFE-programmi tulevasele edule. Esiteks puudub igasugune garantiid, et keskkonnahuviseid rahastatakse nüüdsest muudelt eelarveridadelt. Teiseks, kui otsustusõigus nihutatakse vastavalt kavandatule liikmesriikidele, annab Euroopa Liit käest seni küll tagasihoidliku, kuid vaieldamatult tõhusa juhtimisvahendi. Komitee nõuab seega, et keskkonna LIFE-abi ja looduse LIFE-abi uuenduslikud aspektid jääksid endiselt komisjoni hallatava toetusfondi sihtalasse.

– **Kontaktisik:** hr Johannes Kind  
(Tel: 00 32 2 546 91 11 – e-post: [johannes.kind@esc.eu.int](mailto:johannes.kind@esc.eu.int))

- ***Euroopa saasteainete heite- ja ülekanderegister***

- **Raportöör:** pr Sánchez Miguel (Töötajad – ES)
- **Viited:** KOM(2004) 634 (lõplik) – 2004/0231 (COD) – CESE 383/2005
- **Kontaktisik:** pr Annika Korzinek  
(Tel: 00 32 2 546 80 65 – e-post: [annika.korzinek@esc.eu.int](mailto:annika.korzinek@esc.eu.int))

- ***Kinnispakkidesse pakendatud tooted***

- **Raportöör:** pr Sharma (Tööandjad – UK)
- **Viited:** KOM(2004) 708 (lõplik) – 2004/0248 (COD) – CESE 379/2005
- **Põhipunktid:**

Komitee leiab, et uus direktiiv suurendab uuendustegevuse, turu-uuringute ning arengu võimalusi, laiendades ja mitmekesistades seega tarbijate valikut.

Komitee tervitab metrooloogilise koguse peatset läbivaatamist kui tarbija- ja Euroopa tööstuse kaitse olulist prioriteeti.

Tarbijaid võivad aga ajada segadusse väga suured erinevused pakendite suuruses ning pakendid, mida ei saa otseselt pidada tarbija petmiseks, kuid mis siiski jätavad mulje, et sisaldavad suuremat kogust.

Pakendite ja pakendijäätmete direktiivi eesmärkide saavutamine on hädavajalik, sõltumata sellest, kas suuruseid reguleeritakse või mitte.

- **Kontaktisik:** pr Aleksandra Klenke  
(Tel: 00 32 2 546 98 99 – e-post: [aleksandra.klenke@esc.eu.int](mailto:aleksandra.klenke@esc.eu.int))

- ***Lisa- ja magusained***

- **Raportöör:** pr Davison (Muud huvirühmad – UK)
- **Viited:** KOM(2004) 650 (lõplik) – 2004/0237 (COD) – CESE 384/2005

– **Kontaktisik:** *pr Annika Korzinek*  
(Tel: 00 32 2 546 80 65 – e-post: [annika.korzinek@esc.eu.int](mailto:annika.korzinek@esc.eu.int))

• **Teatavad ohtlikud ained (CMR)**

- **Raportöör:** hr Sears (Tööandjad – UK)
- **Viited:** KOM(2004) 638 (lõplik) – 2004/0225 (COD) – CESE 378/2005
- **Põhipunktid:**

Euroopa majandus- ja sotsiaalkomitee toetab käesolevas ettepanekus esitatud turustus- ja kasutuspiiranguid.

Nagu ka eelmiste nõukogu direktiivi 76/769/EMÜ muudatuste puhul, avaldab Euroopa majandus- ja sotsiaalkomitee kahetsust, et omavahel mitteseotud tooted on koondatud ühte dokumenti, mis võib teatavates tingimustes vajada täiendavaid muudatusi, et tegelikele vajadustele vastata.

– **Kontaktisik:** *hr João Pereira dos Santos*  
(Tel: 00 32 2 546 92 45 – e-post: [joao.pereiradossantos@esc.eu.int](mailto:joao.pereiradossantos@esc.eu.int))